

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1983-1984

1^{er} FÉVRIER 1984

**PROPOSITION DE LOI
relative à l'établissement
d'élevages industriels**

**AMENDEMENTS
PRÉSENTES PAR LE GOUVERNEMENT**

Art. 8.

1) Au premier alinéa, première ligne, remplacer le mot « peut » par les mots « ainsi que chaque membre de la Commission provinciale peuvent ».

2) Entre le premier et le second alinéa, insérer les deux alinéas suivants :

« Le Roi détermine la procédure d'appel.

» Si la députation permanente ne prend pas de décision dans le délai, le demandeur peut lui demander, par lettre recommandée à la poste, de prendre une décision, dans les trente jours. Quand il n'est pas donné suite à la demande, le demandeur peut introduire le dossier auprès du Ministre de l'Agriculture par lettre recommandée à la poste. »

JUSTIFICATION

Il est utile que la procédure d'appel soit souple, afin de permettre au Ministre de l'Agriculture de prendre une décision définitive sur les demandes dans les plus brefs délais.

Art. 10.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Art. 10. — Sans préjudice de l'application des dispositions pénales, le tribunal peut ordonner la fermeture totale ou partielle, provisoire ou définitive de l'exploitation ».

JUSTIFICATION

La liberté d'appréciation des tribunaux doit être sauvegardée.

Voir :

124 (1981-1982):

- № 1 : Proposition de loi.
- №s 2 à 6 : Amendements.

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1983-1984

1 FEBRUARI 1984

**WETSVOORSTEL
betreffende de vestiging
van industriële veeteeltbedrijven**

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING**

Art. 8.

1) In het eerste lid, op de eerste regel, het woord « kan » vervangen door de woorden « evenals ieder lid van de Provinciale Commissie kunnen ».

2) Tussen het eerste en het tweede lid, de twee volgende leden invoegen :

« De Koning bepaalt de beroepsprocedure.

» Ingeval de bestendige deputatie geen beslissing genomen heeft binnen de termijn, kan de aanvrager haar bij ter post aangetekende brief verzoeken een beslissing te nemen binnen 30 dagen. Wanneer aan dit verzoek geen gevolg wordt gegeven, kan de aanvrager het dossier bij de Minister van Landbouw aanhangig maken bij ter post aangetekende brief. »

VERANTWOORDING

Het is nuttig dat de beroepsprocedure soepel zou opgevat worden, zodat de Minister van Landbouw binnen de kortste termijnen over de aanvragen een definitief oordeel zou kunnen vellen.

Art. 10.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 10. — Onverminderd de toepassing van de strafwet kan de rechtbank de gehele of gedeeltelijke, voorlopige of definitieve sluiting van het bedrijf bevelen ».

VERANTWOORDING

De beoordelingsvrijheid van de rechtbank moet gevrijwaard blijven.

Zie :

124 (1981-1982):

- Nr 1 : Wetsvoorstel.
- Nrs 2 tot 6 : Amendementen.

Art. 11.

Au troisième alinéa, troisième ligne, remplacer les mots « juge de police » par les mots « *juge d'instruction* ».

JUSTIFICATION

En principe, le juge d'instruction est le juge le plus approprié pour les perquisitions.

*Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes
et à l'Agriculture,*

P. DE KEERSMAEKER.

Art. 11.

In het derde lid, op de derde regel, het woord « politierechter » vervangen door het woord « *onderzoeksrechter* ».

VERANTWOORDING

In beginsel is de onderzoeksrechter de meest aangewezen rechter m.b.t. huiszoeken.

*De Staatssecretaris voor Europese Zaken
en Landbouw,*

P. DE KEERSMAEKER.
